

22

FORMACIÓN DEL PROFESORADO DE IDIOMAS. EL POSTGRADO

LANGUAGE PROFESSORS FORMATION. THE POST-GRADE

MSc. Kenia Teresa González López- Trigo¹

E-mail: ktgonzalez@ucf.edu.cu

MSc. Yanely Peñate Ramírez¹

E-mail: ypennate@ucf.edu.cu

MSc. Luis Alberto Martell Alonso¹

E-mail: lmartell@ucf.edu.cu

¹Universidad de Cienfuegos. Cuba.

Cita sugerida (APA, sexta edición)

González López- Trigo, K. T., Peñate Ramírez, Y., & Martell Alonso, L. A. (2017). Formación del profesorado de idiomas. El postgrado. *Revista Conrado*, 13(58), 136-141. Recuperado de <http://conrado.ucf.edu.cu/index.php/conrado>

RESUMEN

Este artículo relata una breve reseña de como ha venido desarrollándose la formación del profesorado de idiomas en el mundo, en Cuba y en la provincia de Cienfuegos, de cómo la enseñanza del idioma ha sido influenciada de diversas formas con la tecnología digital, que utilizando la televisión, el video, los materiales auditivos como medios de enseñanza. Ésta incrementa la motivación hacia el aprendizaje de Idiomas y es una vía atractiva para los docentes. Además aborda los diferentes tipos de Cursos de Postgrado que existen y el concepto de uno de ellos: El Diplomado.

Palabras clave:

Formación, Profesorado, enseñanza, aprendizaje, idiomas, docentes, postgrado, cursos, diplomado.

ABSTRACT

This article is a brief history on how English teacher training has been developing throughout the world, in Cuba and in Cienfuegos province. It also retails how language teaching has been influenced in different ways by using digital technology which use television, video and audio materials as teaching aids. It increases motivation towards language teaching in general and it is an attractive method for teachers. In addition, it approaches different types of post-grade Courses and the concept of one of them: The Diploma course.

Keywords:

Formation, teacher, teaching, learning, languages, post grade courses, diploma course.

INTRODUCCIÓN

La enseñanza del idioma ha estado influenciada por varias teorías del aprendizaje y concepciones lingüísticas que la han orientado por muy diversos cauces y han originado cambios metodológicos importantes a lo largo de las últimas décadas. En los últimos años cuando se ha centrado el énfasis en los actos comunicativos que tienen lugar cuando usamos la lengua en el mundo, en las nociones y funciones lingüísticas que expresamos, en el uso apropiado de esas formas de acuerdo con el contexto, las situaciones comunicativas y los interlocutores, se ha implantado lo que se viene denominando el enfoque comunicativo en la enseñanza de lenguas extranjeras.

Un contexto representativo lo constituye la integración de España en Europa y la ampliación de las relaciones internacionales entre el Este y el Oeste europeos, las que ofrecen un nuevo contexto social. Las posibilidades de comunicarse con otros hablantes europeos van aumentando y con la inminente circulación de profesionales y trabajadores entre los países miembros, llevan al desarrollo de nuevas concepciones teóricas y prácticas para los profesores en un contexto en el que también se están incrementando los intercambios culturales y los viajes turísticos de forma que, en unos años, el no ser plurilingüe puede limitar las perspectivas culturales y profesionales del ciudadano. Conscientes de este hecho, se pretende sentar las bases para proporcionar a los alumnos una competencia comunicativa que les permita desenvolverse en la nueva Europa.

En el campo específico de los idiomas, se recomendó incluir dentro de las acciones dirigidas al profesorado de lenguas extranjeras las siguientes:

- Desarrollar en el alumnado una competencia comunicativa que les permita enseñar el idioma de acuerdo con las directrices oficiales y sin complejos.
 - Aumentar el número de asignaturas de la especialidad de idioma hasta conseguir el nivel de especialización que reclaman los alumnos y la sociedad.
 - Organizar el Plan de Estudios de la enseñanza en torno a cuatro bloques:
 1. *La Lengua Inglesa*
 2. *La Didáctica de la Lengua Inglesa*
 3. *La Fonética*
 4. *La Literatura y el Comentario de Textos en lengua extranjera* con asignaturas optativas que profundicen en los núcleos básicos de cada bloque.
 - Contar con escuelas de prácticas donde se puedan experimentar métodos e iniciativas nuevas.
 - Exigir que el idioma sea impartido en las escuelas sólo por especialistas.
 - Contar con la ayuda de auxiliares de conversación para las prácticas.
 - Incluir estancias obligatorias en Gran Bretaña / EE.UU como parte integrante del Plan de Estudios.
- Este autor recomendó, además, la inclusión de contenidos esenciales en el área de la especialización en lenguas extranjeras como resultado de los aprendizajes realizados en esta área para que consiga, en la medida de lo posible, las siguientes capacidades:
- Reconocer y apreciar el valor comunicativo de las Lenguas Extranjeras y la propia capacidad para aprender a usarlas, mostrando una actitud de positiva comprensión y respeto hacia otras lenguas y culturas.
 - Comprender textos orales sencillos relativos a objetos, situaciones y acontecimientos próximos y conocidos (el propio alumno, sus compañeros, las actividades habituales, los objetos de la clase, etc.), utilizando las informaciones, tanto globales como específicas, transmitidas por dichos textos con fines concretos.
 - Establecer relaciones entre el significado, la pronunciación y la representación gráfica de las palabras de la lengua extranjera elegida, así como reconocer los aspectos sonoros, rítmicos y de entonación específicos de la misma.
 - Utilizar de forma oral la lengua extranjera elegida para comunicarse con el profesor y los compañeros en las actividades habituales de clase, atendiendo a las normas básicas de la comunicación interpersonal (pedir la palabra, no interrumpir, etc.) y adoptando una actitud respetuosa hacia las aportaciones de los demás.
 - Utilizar los recursos expresivos no lingüísticos (gestos, postura corporal, sonidos diversos, dibujos, etc.) con el fin de que la comunicación en la lengua extranjera elegida sea más fácil y fluida, mostrando interés por comprender y hacerse comprender.
 - Comprender, utilizar y, en su caso, reproducir las fórmulas habituales de interacción social (saludos, despedidas, presentaciones, felicitaciones, etc.) en las situaciones apropiadas, así como producciones orales breves en contextos rítmicos y musicales significativos (canciones, acertijos, adivinanzas, etc.)
 - Leer de forma comprensiva textos cortos y sencillos relacionados con las actividades del aula, con su conocimiento del mundo y con sus experiencias e

intereses con el fin de obtener las informaciones deseadas, tanto globales como específicas.

- Producir breves textos escritos (notas, tarjetas de felicitación, etc.) respetando los rasgos formales básicos del código escrito (presentación, puntuación, uso de mayúsculas, etc.) así como utilizar la lengua escrita como apoyo para fijar o transferir una información oral o gráfica (escribir una lista, poner pie a un dibujo, etc.).
- Utilizar en el aprendizaje de la lengua extranjera los conocimientos y las experiencias previas con otras lenguas y desarrollar progresivamente las estrategias de aprendizaje autónomo.

Este material nos enriquece de tal manera que nos permite tener una amplia información y conocimiento acerca de cómo utilizar de la mejor manera posible, teniendo una autopreparación profunda y actualizada de las habilidades y/o capacidades que nuestros profesores desarrollan a lo largo de su carrera, los métodos o vías e instrumentos para aplicar el enfoque comunicativo que tanto se aboga en la actualidad y que a la vez deben transmitir a sus estudiantes y adquirir en el ejercicio de su actividad práctica.

Además de la propia formación que requiere el profesor de lenguas extranjeras es necesario incorporar a la formación postgraduada elementos relacionados con los contextos en los que se ejerce la profesión.

Al parecer de Santos Guerra (1995), en Arcia Chávez (2003), el contexto educativo en la formación del profesorado incluye diversos elementos que influyen y determinan una identidad a nivel organizacional, de centro y de aula. Los elementos de carácter interno (configuración del claustro, proyecto educativo, con su propia dinámica social) y otros de carácter externo (sistema educativo con sus regulaciones, normas y legislaciones, la comunidad con sus características socioeconómicas y políticas, etc., emplazamiento, naturaleza del medio, que se perciben en el aula) y que conforman el contexto en el que se desarrolla la formación del profesorado, tanto la de pregrado como la de postgrado y que han de ser tenidas en cuenta en cualquier diseño de programas y estrategias de formación.

Santos Guerra (1995), nos guía hacia reflexiones que todo profesional debe hacer cuando se enfrenta a algún tipo de investigación, incluso cuando se trata de trabajar para mejorar al ser humano hacia un mejor ejercicio de la profesión: la auto superación docente, y en este caso vinculada con el uso de las TIC, apoyado de materiales didácticos para implementar el enfoque comunicativo que se requiere para la práctica y desarrollo de la enseñanza de esta lengua.

Entre los diferentes tipos de estos materiales elaborados con una finalidad didáctica están las *multimedia* y los *sitios web*, las cuales se definen por ser, las primeras: *formas de presentar información que emplean una combinación de textos, sonidos, imágenes, animación y vídeo y los segundos por ser: mecanismos proveedores de información electrónica para usuarios conectados a Internet.*

Entre las aplicaciones informáticas *multimedia* más corrientes figuran juegos, programas de aprendizaje y material de referencia. La mayoría de las aplicaciones multimedia incluyen asociaciones predefinidas conocidas como hipervínculos, que permiten a los usuarios moverse por la información de modo más intuitivo e interactivo.

Las aplicaciones multimedia son programas informáticos, que suelen estar almacenados en discos compactos (CD-ROM o DVD). También pueden residir en World Wide Web (páginas Web). La vinculación de información mediante hipervínculos se consigue utilizando programas o lenguajes informáticos especiales, suelen necesitar más memoria y capacidad de proceso que la misma información representada exclusivamente en forma de texto, también pueden incluir animación para dar movimiento a las imágenes. Las animaciones son especialmente útiles para simular situaciones de la vida real. La animación también puede realzar elementos gráficos y de vídeo añadiendo efectos especiales.

Refiriéndonos a los *sitios Web*, estos pueden estar escritos en HTML (siglas de *Hypertext Markup Language*), DHTML o XML (*Extended Markup Language*), lenguajes de marcado de hipertexto. El protocolo HTTP (siglas de *Hypertext Transfer Protocol*) es el encargado de hacer llegar las diferentes páginas desde los servidores remotos al equipo del usuario que las solicita. Las comunicaciones de nivel inferior se establecen normalmente mediante TCP/IP (siglas de *Transmission Control Protocol / Internet Protocol*), si bien al ser un sistema abierto, admite otros protocolos.

La autora escoge la elaboración de un *sitio Web* para la ejecución del diplomado, porque se incluye una gran cantidad de bibliografía y programas de interacción; y debido a las actuales necesidades de superación y preparación de los profesores de inglés en Cienfuegos y las diferentes situaciones que afectan otro tipo de educación, se asume utilizar el *DVD* como medio de almacenamiento para la instalación de dicho sitio Web en cada centro de trabajo y/o en cada sede universitaria de la provincia, y así crear un mejor acceso a la superación de estos docentes.

El *Disco compacto* (conocido popularmente como *CD*, por las siglas en inglés de *Compact Disk*), es un soporte

digital óptico utilizado para almacenar cualquier tipo de información (audio, vídeo, documentos y otros datos).

Según Encarta 2009, un *DVD* es, según sus siglas del inglés (Digital Video Disk), un *Disco óptico que contiene en forma codificada imágenes y sonidos para ser reproducidos en la pantalla de un equipo electrónico. También conocido en la actualidad como disk versátil digital (DVD)* o disco de vídeo digital, que es *un dispositivo de almacenamiento masivo de datos cuyo aspecto es idéntico al de un disco compacto*, aunque contiene hasta 25 veces más información y puede transmitirla al ordenador o computadora unas 20 veces más rápido que un CD-ROM. Su mayor capacidad de almacenamiento se debe, entre otras cosas, a que puede utilizar ambas caras del disco y, en algunos casos, hasta dos capas por cada cara, mientras que el CD sólo utiliza una cara y una capa. Las unidades lectoras de DVD permiten leer la mayoría de los CD, ya que ambos son discos ópticos; no obstante, los lectores de CD no permiten leer DVD.

En esta investigación se abordan elementos relacionados con la contextualización de la enseñanza, el medio social, las características económicas, la lejanía con respecto a los centros principales de información, las posibilidades de acceso a la misma, etc., que hacen que lo que se proponga no sea un mero documento de superación, sino una profunda, actualizada y dinámica herramienta de trabajo que sirva además para ser multiplicada en los diferentes territorios por los propios docentes.

DESARROLLO

En el contexto del ejercicio de la enseñanza del inglés como lengua extranjera en el territorio de la provincia de Cienfuegos, además de estos elementos, se encuentran otros relacionados con las posibilidades de acceso a la lengua objetivo de especialistas y de enseñanza.

Los profesores de inglés en la enseñanza media en Cuba tienen grandes limitaciones para practicar la lengua que aprendieron durante los estudios de pregrado, por lo que pierden fluidez con el tiempo, así como dominio del vocabulario y de la pronunciación.

[Análisis de las diferentes formas de postgrado que existen](#)

En los diversos sistemas de enseñanza superior existen diferencias significativas. La primera se da entre las universidades tradicionales, con cursos académicos más teóricos que prácticos, que han mantenido un rasgo distintivo caracterizado por un alumnado de élite, y las universidades que han establecido sistemas unificados.

Con respecto a los programas académicos, se observan tres estilos diferenciados dentro de la moderna tradición universitaria. El primero hace hincapié en el desarrollo del conocimiento científico, la investigación y los estudios siguiendo la tradición Humboldtiana de la Universidad Alemana. El segundo resalta la formación profesional, representada por las grandes escuelas francesas. El tercero pone el énfasis en una educación liberal y crítica, estilo que siguen las universidades de Oxford y Cambridge en el Reino Unido.

Estas diferencias tienden también a disminuir. La mayor parte de las naciones desarrollan sistemas de educación superior de masas, los cuales deben incorporar aspectos de las tres dimensiones señaladas: la científica, la profesional y la crítica-liberal. Muchos estudiantes que hoy inician una educación superior carecen de la cultura académica tradicional que caracterizó a los que ingresaban en un sistema selectivo desde el punto de vista educativo y social. El gradual aumento de titulados superiores en el mundo es consecuencia de la cada vez mayor demanda laboral; hoy la mayoría de los estudiantes no cursan este período de estudios para ejercer profesiones relevantes ni para conseguir puestos de élite. Nuevas asignaturas se han incorporado al currículo de la enseñanza superior, algunas en respuesta a los avances científicos, pero la mayoría con el fin de ofrecer más alternativas profesionales, de los cuales carecen los profesionales graduados en años anteriores.

[Formas de acceso a la superación postgraduada](#)

Al tratar de definir *Cursos de postgrado*, en Encarta 2007 se distinguen como *cursos de estudio en universidades, escuelas profesionales y otras instituciones que se ofrecen para completar el currículo*. Estos programas específicos de educación se pueden realizar después de finalizar los estudios y de obtener la titulación de graduado, diplomado o licenciado. Los cursos de postgrado se consideran indispensables para poder ejercer determinadas profesiones.

Los estudios de postgrado ofrecen formación en algún aspecto específico de la práctica profesional. Son numerosos los estudiantes que necesitan ayudas económicas para poder realizar este tipo de estudios. Las instituciones estatales han aumentado su dotación de becas públicas. También son numerosas las entidades privadas interesadas en el campo de la investigación que subvencionan a estudiantes con méritos. Las becas son también muy importantes para apoyar a los estudiantes de los países en vías de desarrollo.

Márquez (UNESCO, 1998), aporta un debate sobre el postgrado en el Ecuador, su articulación en el sistema

nacional de ciencia y tecnología y mecanismos de aseguramiento de la calidad y aborda que en el contexto mundial la gestión en las Universidades está cambiando, particularmente en las instituciones públicas. Los referentes de sus acciones tanto el conocimiento científico disciplinar, social, institucional y laboral no son estáticos, por el contrario son sumamente dinámicos.

La revista mexicana de psicología (2005) volumen 22, número monográfico especial, p.333-344, ofrece un trabajo titulado "*Desafíos de la Formación del Postgrado en Ibero América en un Mundo Globalizado*", por Martos (Granada-España), que resume la internacionalización del conocimiento, la necesidad de aumentar el número de doctores, el establecimiento de sistemas internacionales de acreditación de la calidad y una mayor presencia de ofertas de enseñanza virtual (e-learning). Resulta también previsible que se produzcan modificaciones en las características de la demanda formativa del postgrado. El incremento de la demanda de formación continua, la reducción de los períodos formativos, el aumento del carácter profesionalizador del postgrado.

Otro ejemplo de ofertas de programas de postgrado lo encontramos en la Universidad Autónoma de Barcelona (UAB), que ofrecen **cerca de 130 cursos de especialización**, organizados en 13 áreas de interés:

1. Comunicación y Periodismo.
2. Cultura y Humanidades.
3. Derecho.
4. Economía y Empresa.
5. Educación.
6. Enfermería y Fisioterapia.
7. Experimentales y Tecnología.
8. Medicina.
9. Política y Sociedad.
10. Psicología.
11. Turismo y Hostelería.
12. Seguridad y Prevención.
13. Veterinaria.

En la docencia de los cursos participan profesores, profesionales e instituciones de fuera de la universidad para que los estudios tengan la orientación práctica que pide el mercado laboral.

Para el acceso a estos cursos de especialización, no es necesario tener una titulación universitaria, salvo en los que son muy especializados en un ámbito concreto.

En los cursos de especialización que requieren titulación universitaria, los requisitos de acceso son los mismos que en los programas de Maestría y Diplomas de Postgrado.

Otra manera de realizar un postgrado la ofrece Erasmus Mundos, en el cual la clave de su **programa** reside en favorecer la movilidad y la cooperación entre instituciones de la Unión Europea y de terceros países, propiciando el acceso a una educación de postgrado de calidad, más allá de las fronteras europeas. Para ello se plantean **cuatro acciones**, que comprenden desde la creación de Máster hasta la mejora de la capacidad de atracción de las instituciones participantes. La **acción central** consiste en la realización de **maestrías integradas**, cuyo requisito fundamental es ser organizado por, al menos, **tres instituciones** universitarias de **tres países diferentes**. Su duración podrá variar **entre 60 y 120 créditos** que se realizarán en, al menos, dos de las universidades organizadoras.

Además de favorecer a los miembros de la comunidad universitaria, *Erasmus Mundus* concede un especial protagonismo a las **propias instituciones de Educación Superior**, a través de **acciones específicas** que les ayuden a desarrollar proyectos educativos de calidad y relevancia internacional.

En el ámbito nacional cubano, según el reglamento de la Educación de Postgrado de la República de Cuba (2005) se expresa que la Educación de Postgrado es una de las direcciones principales de trabajo de la educación en Cuba, y el nivel más alto del sistema de educación superior, dirigido a promover la educación permanente de los graduados universitarios. En esta educación concurren uno o varios procesos formativos y de desarrollo, no solo de enseñanza- aprendizaje, sino también de investigación, innovación, creación artística y otros, articulados armónicamente en una propuesta docente- educativa pertinente a este nivel.

Este reglamento establece que a partir de un carácter centrado de la educación, la investigación y el aprendizaje colectivo en los procesos de desarrollo; sigue el proceso de la educación a lo largo de la vida, y se apoya en la autogestión del aprendizaje y la socialización en la construcción del conocimiento.

La educación de postgrado en Cuba, a la vez que atiende demandas de capacitación que el presente reclama, se anticipa a los requerimientos de la sociedad, creando las capacidades para enfrentar nuevos desafíos sociales, productivos y culturales que tiene como objetivo la formación permanente y la actualización sistemática de los graduados universitarios, el perfeccionamiento del desempeño de sus actividades profesionales y académicas, así como el enriquecimiento de su acervo cultural.

Las formas organizativas principales de la superación profesional que se declaran en el reglamento son: el curso, el entrenamiento y el diplomado, además de las maestrías, los doctorados, la auto-preparación, la conferencia especializada, el seminario, el taller, el debate científico y otras que complementan y posibilitan el estudio y la divulgación de los avances del conocimiento, la ciencia, la tecnología y el arte.

Dentro de las anteriores se profundiza en el diplomado, objetivo de la actual investigación, el cual tiene como fin *la especialización en un área en particular del desempeño, y propicia la adquisición de conocimientos y habilidades académicas, científicas y/o profesionales en cualquier etapa del desarrollo de un graduado universitario, de acuerdo con las necesidades de su formación profesional o cultural*. El diplomado está compuesto por un sistema de cursos y/o entrenamientos y otras formas articulados entre sí, que culmina con la realización y defensa de un trabajo ante un tribunal.

Según el reglamento de postgrado (2004), para el diseño, conducción, organización y ejecución con calidad del diplomado, se constituye un comité académico integrado por no menos de tres profesionales designados por el decano o el director del centro autorizado para impartir superación profesional. El comité académico rinde cuentas de su gestión ante los órganos asesores, académicos o científicos correspondientes.

El análisis conceptual, desde un ámbito global, regional y local, nos ha permitido confirmar la necesidad de asumir el diseño de una forma de superación en el área de la lengua inglesa para los profesores de esta especialidad, a partir de los principios de la educación semipresencial para atender las necesidades de estos profesores. Aunque se encuentran elementos comunes en la investigación empírica con los estudios revisados en la literatura y los programas existentes, es necesario asumir el diseño de un programa que responda a las necesidades específicas del contexto de la investigación, por no existir coincidencias en este aspecto. Por tanto, se asume la propuesta de un diplomado semipresencial con apoyo de un sitio Web en DVD como soporte de almacenamiento y con flexibilidad para ser ubicado en otros programas de maestría como módulo especializado en caso de que los profesores matriculados sean de la especialidad de inglés.

Esta decisión responde a las características de estos medios, a los cuales se puede acceder con facilidad, cada profesor-alumno puede acceder a las computadoras de su centro de trabajo, donde se encontrará el sitio sin necesidad de conectarse a una red electrónica, ni elevados

conocimientos en el uso de la tecnología informática. Al mismo tiempo que cuenta con un amplio bagaje de información para la realización de las actividades de aprendizaje.

CONCLUSIONES

Dentro de las diferentes formas de superación semi-presencial ayudadas por las TIC, se opta por el programa de diplomado semi-presencial en inglés sobre las bases que establece el reglamento de postgrado. Los estudios de postgrado ofrecen formación en algún aspecto específico de la práctica profesional.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Alonso, F. (2008). Erasmus Mundus: Otra manera de realizar un postgrado. Recuperado de <http://movilidad.universiablgs.net/erasmus-mundus>
- Arcia Chávez, M. (2003). Propuesta didáctica para la enseñanza- aprendizaje de la redacción en los estudios de formación de profesores de inglés en la UCP de Cienfuegos "Conrado Benítez". *Tesis doctoral*. Oviedo: Universidad de Oviedo.
- Martos, F. J. (2005). Desafíos de la Formación del Postgrado en Ibero América en un Mundo Globalizado. *Revista mexicana de psicología*, 22, 333-344.
- Morles Sánchez, V. (1991). *La educación postgraduada en el mundo. Estado actual y perspectivas*. Caracas: Universidad Central de Venezuela.
- República de Cuba. Ministerio de Educación Superior. (2004). *Resolución 132/2004: Reglamento de la Educación de Postgrado de la República de Cuba*. (2004). La Habana: MES.